



吉他之友 **E**

春之歌

《春之歌》、《美人鱼小夜曲》等中外吉他名曲

访香港歌星张明敏

吉他与美国歌星

上海第一支女子电声乐队

流行歌曲在中国

大陆、台湾、香港流行歌曲面面观

流行音乐编曲配器的一些技法

摇滚电倍司吉他演奏法

儿童吉他入门

• GUITARISTS' COMPANION

· 特约专稿 ·

流行音乐在中国·····	金兆钧	42
神州唱遍中国心·····	余 弓	46

——访香港歌星张明敏

· 吉他在全世界各地 ·

米雪·夏克德，一个与众不同的英国女歌手·····	孙 斌编译	48
吉他与美国歌星·····	王明见编译	48

· 吉他在中国 ·

高山流水答知音·····	张贵宣	49
1989 大陆、台湾、香港流行歌曲面面观·····	徐 冰	51
上海第一支女子电声乐队(报告文学)·····	马伟民	53
上海滩“老外”乐队采访记·····	周文强	55

· 吉他入门 ·

略谈吉他在弹唱中的伴奏方式·····	华 武	58
流行音乐编曲配器的一些特点·····	王文光	61
流行歌曲的即兴伴奏·····	郭少斌	63
儿童吉他入门·····	[日]小山胜著 马志敏编译	66
选购使用电吉他应注意什么?·····	张荣良	50

· 吉他进修 ·

摇滚电倍司吉他演奏法·····	郭少斌	70
寻找成功的钥匙·····	《吉他之友》特约编辑 蒋 梵	75

——法国吉他演奏家在沪讲学侧记及感想

电吉他演奏爵士乐(下)·····	[英]唐·罗勃兹 田宗忠编译	77
------------------	----------------	----

· 吉他教学 ·

打开吉他艺术之门(初级函授教材)·····	张江华	80
浅谈在大专院校中教吉他·····	大连青年吉他艺术学校校长 王述斌	82

· 中国吉他界名人录 ·

黄东井·····	姚丽芳	84
----------	-----	----

· 吉他之友信箱 ·

吉他十大名曲有多种说法,究竟哪种为准?(85) 吉他在我国有着一千多万爱好者,为什么我国音乐院校不设吉他专业?(85) 弹好古典吉他必须具备哪些乐理知识?全国各省市的吉他比赛如何能预先知道?(85) 怎样在吉他上找到各调音阶?(85) 弹奏西班牙吉他,右手的指甲如何应用与修剪?(86) 只弹名曲不弹练习曲可以吗?怎样克服练琴过程中产生的厌烦心理?(86) 怎样安排每天的练习曲?(86)

· 吉他界信息 ·

李质伟吉他独奏音乐会在沪举行 李质伟在上海音乐学院作吉他讲座 辽宁吉他学会成立并出版《吉他交流》内刊 浙江省吉他学会成立《新闻出版报》载文赞扬《吉他之友》 大连市举行首届青年吉他比赛 烟台市举行“达尼杯”吉他邀请赛 中国吉他手扬雪菲获第 32 届东京国际吉他大赛特别奖 我国成立青年广播吉他乐团(57)

《吉他之友》丛书 第二辑 E 集 《春之歌》

责任编辑: 吴志浩

责任校对: 张小云

封面设计: 陈达林

版面设计: 周文强 舒惊涛

乐谱校订: 马志敏 陆 晔

编辑出版: 上海音乐出版社

(上海绍兴路 74 号)

制版印刷: 上海商务印刷厂

经 销: 各地新华书店

上海音乐书店

总 发 行: 新华书店上海发行所

邮 购: 上海文艺出版社

邮购部(上海绍兴

路 74 号 邮政编

码: 200020)

定 价: 2.25 元

ISBN 7-80553-237-0/J·

200

国内第一本吉他爱好者读物 特约海内外吉他名家撰稿 集知识性、技艺性、实用性于一册!

目 录

《吉他之友》丛书第二辑 E 集《春之歌》

《吉他之友》丛书 编委会

名誉顾问: 贺绿汀

顾问: (以姓氏笔划为序)

陈 志、罗传开

崔 敏、谭冰若

主 编: 陈学娅

副主编: 萧 黄

编 委: (以姓氏笔划为序)

王秦雁 刘天礼

朴龙华 庄少陵

李质伟 李建国

吴志浩(执行)

吴子彪 殷 飏

黄东井 黄建伟

区元浩(澳门)

何重偲(香港)



· 吉他名曲选登 ·

春之歌(古典吉他独奏曲).....	[日]斋藤太计雄作曲	1
金蛇狂舞(中国风格吉他乐曲).....	聂 耳原曲 殷 飏	3
美人鱼小夜曲(古典吉他独奏曲).....	娜卡巴巴西作曲	6
波兰牛车——《图画展览会》之 4(古典吉他独奏曲)	[俄]莫索尔斯基原曲 [日]山下和仁编曲	9
无光线的练习曲(古典吉他独奏曲).....	[西]塞戈维亚曲	12
鸽子(古典吉他二重奏)	[西]伊拉迭埃尔原曲 贝·加·贝拉斯科编曲	14
玛诺诺——夏威夷情歌(夏威夷吉他独奏曲).....	W. J. 史密斯曲	17
霍拉舞曲(匹克吉他独奏曲).....	罗马尼亚民间舞曲 郑德淳编曲	19
法鲁卡(弗拉门科吉他独奏曲).....	塞拉尼托原曲 [日]三好保彦编曲	21
音阶练习(一).....	[西]塞戈维亚	25

· 吉他弹唱歌曲 ·

中国之恋.....	瞿 琮词 铁 源曲 释能融配伴奏	26
指南针.....	万卯义词 莎 光曲 齐声配和弦	27
你我他.....	陈奎及词 留真、守用曲 任东华配和弦	28
拥抱明天.....	张 行词曲	29
吉他歌手.....	王晓岭词 王贵朋曲 释能融配伴奏	30
相逢的梦.....	冰 夫词 沈传薪曲 林宜弩配伴奏	30
城市足印(香港电视连续剧《大亨恩怨》主题歌)	佚 名词曲 齐声配和弦	32
狂 流.....	戚小恋词 齐秦、黄大军曲 齐声配和弦	33
世界多美丽.....	日本流行歌曲	34
心 恋.....	方 忬词 印尼民歌 廖 音记谱 任东华配和弦	35
桑巴哩奥.....	[巴西]E. 里卡尔迪曲 薛 范译配 任东华配和弦	35
比雷埃夫斯的孩子.....	希腊民歌 盛 茵配歌 林宜弩配伴奏	36
祝 福.....	潘伟源词 梁弘志曲 郭少斌记谱编配	37

· 特约专稿 ·

流行音乐在中国·····	金兆钧	42
神州唱遍中国心·····	余 弓	46

——访香港歌星张明敏

· 吉他在全球各地 ·

米雪·夏克德，一个与众不同的英国女歌手·····	孙 斌编译	48
吉他与美国歌星·····	王明见编译	48

· 吉他在中国 ·

高山流水答知音·····	张贵宣	49
1989 大陆、台湾、香港流行歌曲面面观·····	徐 冰	51
上海第一支女子电声乐队(报告文学)·····	马伟民	53
上海滩“老外”乐队采访记·····	周文强	55

· 吉他入门 ·

略谈吉他在弹唱中的伴奏方式·····	华 武	58
流行音乐编曲配器的一些特点·····	王文光	61
流行歌曲的即兴伴奏·····	郭少斌	63
儿童吉他入门·····	[日]小山胜著 马志敏编译	66
选购使用电吉他应注意什么?·····	张荣良	50

· 吉他进修 ·

摇滚电倍司吉他演奏法·····	郭少斌	70
寻找成功的钥匙·····	《吉他之友》特约编辑 蒋 梵	75

——法国吉他演奏家在沪讲学侧记及感想

电吉他演奏爵士乐(下)·····	[英]唐·罗勃兹 田宗忠编译	77
------------------	----------------	----

· 吉他教学 ·

打开吉他艺术之门(初级函授教材)·····	张江华	80
浅谈在大专院校中教吉他·····	大连青年吉他艺术学校校长 王述斌	82

· 中国吉他界名人录 ·

黄东井·····	姚丽芳	84
----------	-----	----

· 吉他之友信箱 ·

吉他十大名曲有多种说法,究竟哪种为准?(85) 吉他在我国有着一千多万爱好者,为什么我国音乐院校不设吉他专业?(85) 弹好古典吉他必须具备哪些乐理知识?全国各省市的吉他比赛如何能预先知道?(85) 怎样在吉他的上找到各调音阶?(85) 弹奏西班牙吉他,右手的指甲如何应用与修剪?(86) 只弹名曲不弹练习曲可以吗?怎样克服练琴过程中产生的厌烦心理?(86) 怎样安排每天的练习曲?(86)

· 吉他界信息 ·

李质伟吉他独奏音乐会在沪举行 李质伟在上海音乐学院作吉他讲座 辽宁吉他学会成立并出版《吉他交流》内刊 浙江省吉他学会成立《新闻出版报》载文赞扬《吉他之友》 大连市举行首届青年吉他比赛 烟台市举行“达尼杯”吉他邀请赛 中国吉他手扬雪菲获第 32 届东京国际吉他大赛特别奖 我国成立青年广播吉他乐团(57)

《吉他之友》丛书 第二辑 E 集 《春之歌》

责任编辑: 吴志浩

责任校对: 张小云

封面设计: 陈达林

版面设计: 周文强 舒惊涛

乐谱校订: 马志敏 陆 晔

编辑出版: 上海音乐出版社

(上海绍兴路 74 号)

制版印刷: 上海商务印刷厂

经 销: 各地新华书店

上海音乐书店

总 发 行: 新华书店上海发行所

邮 购: 上海文艺出版社

邮购部(上海绍兴

路 74 号 邮政编

码: 200020)

定 价: 2.25 元

ISBN 7-80553-237-0/J·

200

Cantabile con espressione

(日) 斋藤太计雄作曲

A
mp

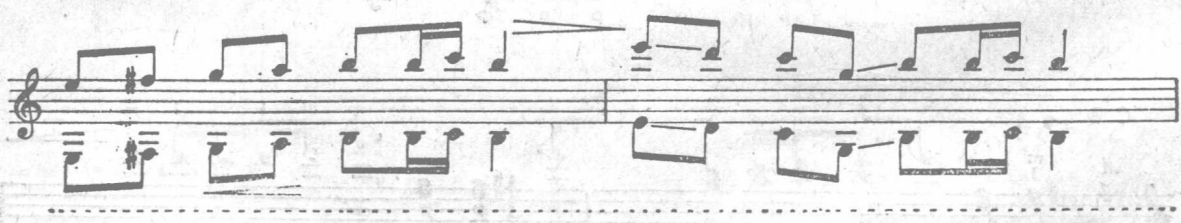
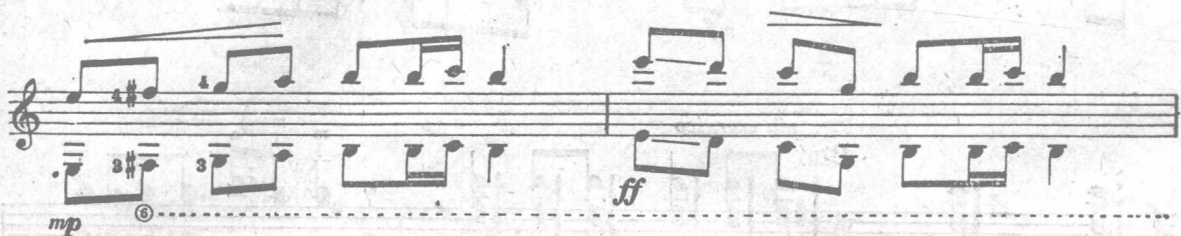
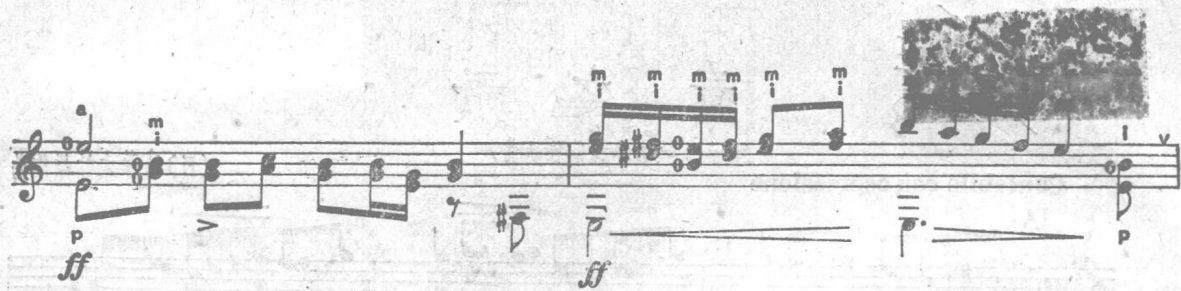
C.7
ff

mf

più energico
B(a)
Fine
mf
p
p
p
p
p
mf

C.7
mf

C.4 **C.5** **C.4** **C.2**
cresc.
p
p



曲式：A, B (a + e'), A 的三段體

金蛇狂舞

(中国风格吉他乐曲)

Moderato

聂耳原曲
殷飏改编

C.3

Tamb (鼓奏)

The musical score for 'Golden Snake Dance' (金蛇狂舞) is presented in a multi-staff format. The top staff shows the guitar part in 2/4 time, starting with a C3 chord and featuring various techniques like triplets and slurs. The drum part (Tambourine) is indicated by 'x' marks. The score is divided into several systems, each containing multiple staves. The guitar part includes dynamic markings like p (piano), mp (mezzo-piano), and ff (fortissimo). The drum part is marked with 'x' for hits. The score includes various chords and intervals, with some parts marked with C.3 and C.5. The guitar part also includes various fingerings and techniques like triplets and slurs. The drum part is marked with 'x' for hits. The score includes dynamic markings like p (piano), mp (mezzo-piano), and ff (fortissimo). The guitar part also includes various chords and intervals, with some parts marked with C.3 and C.5.



Poco a poco accel.





弗拉门科吉他曲《法鲁卡》

平 音

作为曲名的“法鲁卡”(farruca)原属弗拉门科歌曲(cante flamenco)和弗拉门科舞蹈(baile flamenco)的一种体裁。现在已专属于舞蹈,有时被改编成为吉他演奏用的器乐曲。今日的“法鲁卡”被认为是阿斯图里亚斯地区或加利西亚地区的舞曲传到安达卢西亚地区并受到港口城市加的斯的探戈影响而形成。这种舞曲的“拍子”(compas)即节奏型跟探戈同样主要,是2/4拍子,但也有如本曲采用4/4拍子的。常用小调式。做为舞蹈的法鲁卡是男性独舞,充满激情而不断地勇往直前。西班牙作曲家法雅所作著名舞剧《三角帽》第二幕选曲《磨坊主之舞》,就采用了雄健的法鲁卡的

节奏特点。本曲的原作者塞拉尼托(V. M. Serranito, 1942—)是著名的弗拉门科吉他演奏家,编者三好保彦是日本音乐家。本曲采用d小调,4/4拍子,最低一根弦要求定为D音。乐谱中的“X”是戈尔贝记号(golpeador),表示要手敲面板。乐曲中的主要段落,在乐谱上都已用双细线标明。例如第8小节后首先出现的双细线,标明第9小节起为第二个段落,速度稍快(con moto)。第三个段落用音乐术语标明要强调节奏性(Ritmato),因此这一段戈尔贝奏法用得格外频繁。经过好几个更换演奏法的段落后,本曲用第二个段落的音乐素材终曲。

美人鱼小夜曲

(古典吉他独奏曲)

娜卡巴亚西作曲

⑤ = G

⑥ = D

mp

mf

C. 2

arm. 12

C. 7

arm. 12

8 dos arm

arm. 12

arm. 7

arm. 12

1

4

2

1

2

4

4

1

The musical score consists of ten staves, each containing a series of eighth-note patterns. The notation includes various guitar-specific techniques and fingering instructions:

- Staff 1:** Features a triplet of eighth notes (3②) followed by a quarter note (4②).
- Staff 2:** Includes a triplet of eighth notes (1 4 3) and a quarter note (2), followed by a triplet of eighth notes (2 3 1) and a quarter note (0).
- Staff 3:** Contains a triplet of eighth notes (2 1 4) and a quarter note (4②), followed by a triplet of eighth notes (1 3 4) and a quarter note (4④).
- Staff 4:** Shows a triplet of eighth notes (1 2 3) and a quarter note (4④), followed by a triplet of eighth notes (2 3 4) and a quarter note (4).
- Staff 5:** Includes a triplet of eighth notes (4 3 2) and a quarter note (4④), followed by a triplet of eighth notes (1 2 3) and a quarter note (4).
- Staff 6:** Features a triplet of eighth notes (2 3 1) and a quarter note (4), followed by a triplet of eighth notes (1 2 3) and a quarter note (4).
- Staff 7:** Contains a triplet of eighth notes (1 2 3) and a quarter note (4), followed by a triplet of eighth notes (1 2 3) and a quarter note (4).
- Staff 8:** Includes a triplet of eighth notes (1 3 2) and a quarter note (3②), followed by a triplet of eighth notes (3 3 3) and a quarter note (3).
- Staff 9:** Shows a triplet of eighth notes (3 1 2) and a quarter note (3②), followed by a triplet of eighth notes (3 1 4) and a quarter note (4④).
- Staff 10:** Features a triplet of eighth notes (3 4 2) and a quarter note (4④), followed by a triplet of eighth notes (3 1 2) and a quarter note (4).

4 ④

1 2 1

3 0 0

3 0 0

2 1 3

1 4 3

2 3 1

4 0 1 1

4 1 1 1 1

arm. 12 - -

D.S.

C₇

波兰牛车

——《图画展览会》之4

[俄] 莫索尔斯基原曲

(古典吉他独奏曲)

[日] 山下和仁 编曲

⑤=G

⑥=D

Sempre moderato, pesante

②

The first system of musical notation is in G major, 4/4 time. It features a melody on the treble staff and a bass line on the guitar staff. The melody begins with a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line consists of a series of eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. The system includes fingerings (e.g., ⑤, ⑥, ⑤, ⑥) and a dynamic marking of *p*. A *poco a poco cresc.* instruction is written below the staff, and a *simile* marking is placed over the middle of the system.

The second system continues the melody and bass line. The melody has a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line continues with eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. Fingerings and a *p* dynamic are indicated.

The third system continues the melody and bass line. The melody has a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line continues with eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. Fingerings and a *p* dynamic are indicated.

The fourth system continues the melody and bass line. The melody has a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line continues with eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. Fingerings and a *p* dynamic are indicated.

The fifth system continues the melody and bass line. The melody has a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line continues with eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. Fingerings and a *p* dynamic are indicated.

The sixth system continues the melody and bass line. The melody has a half note G, followed by a quarter note A, and then a half note B. The bass line continues with eighth notes: G, A, B, C, D, E, F, G. Fingerings and a *p* dynamic are indicated. The system ends with a *dim.* marking and a *f cresc.* instruction.

rasg. rasg. rasg. sempre pesante e poco allargando
★★
con tutta forza
 Ossia

pont.
 ch ch ch ch
 Tamb.
 pp

pont.
 ch
 perdendosi
 Tamb.
 dim. e rit.
 am i a m i a m i
 ppp
 pizz. pizz.

《波兰牛车》乐曲解说：选自《图画展览会》。这是俄罗斯民族乐派最有才气的作曲家莫索尔斯基的代表作。原曲为钢琴组曲，作于1874年。后由管弦乐法的音乐大师、法国作曲家拉威尔(Maurice Ravel, 1875—1937)在1922年改编为管弦乐曲。从此，这部名作就以钢琴曲和管弦乐曲的形式传播全球，成为广大音乐爱好者最喜爱的乐曲之一。

1980年11月，十九岁的日本吉他乐坛后起之秀山下和仁，从家乡长崎来到东京举行独奏会。在会上，山下和仁演奏了他自己改编的大型吉他独奏曲《图画展览会》，使听众叹观止矣。山下和仁的吉他改编曲的构思与原作精神吻合；包括各种特殊奏法的编曲技巧与音乐表现上的要求一拍即合。编曲者山下和仁十五岁已获得日本吉他比赛第一名。十六岁后他到西班牙、意大利、法国等吉他音乐传统最厚实的国家多次参加国际吉他比赛，均夺得冠军。为此，由他本人演奏的《图画展览会》不仅征服了日本听众，而且1980年到荷兰演出本曲时，也引起极大反响，使山下和仁在欧美吉他音乐界也名满天下。由山下和仁录制的唱片于1981年出版后受到高度评价。

《图画展览会》由作为引子并起连接作用的“漫步主题”和十首带标题的乐曲组成：第一曲《侏儒》，第二曲《古堡》，第三曲《杜依勒里花园》，第四曲《波兰牛车》，第五曲《未孵化的鸟雏的舞蹈》，第六曲《两个犹太

人——胖子与瘦子》，第七曲《利莫日市场》，第八曲《墓穴》，第九曲《鸡脚上的小屋》，第十曲《基辅大门》。

主要根据俄国建筑家、美术家维克多·哈特曼(1834—1873)遗作展览会上的画作成的这部音乐作品，成功地运用造型性手法塑造了鲜明生动的音乐形象，同时也表现了人们的内心世界。充分发挥了吉他乐器性能的吉他改编曲跟原曲及其管弦乐改编曲同样，以生动的表现技巧，给人留下了鲜明的印象。

《波兰牛车》奏法记号说明：



指头奏法，不用指甲。



拎奏，用p与a拎弦，与面板形成垂直向上的

拎奏。

Tamb. 大鼓奏法，Tambora的缩写。

+ 用p指。

- 用m指或a指。



在琴弦的二分之一处弹弦(从按弦位置起

到琴码弦长的二分之一处)。

rasg. 轮扫奏法，rasgueado的缩写。

[只用指定的手指演奏的重音奏法。(罗传开)

《美人鱼小夜曲》演奏提示：作曲是娜卡巴亚西(作曲家简历、国籍不详，欢迎知情的读者补充介绍)。美人鱼是丹麦著名童话作家安徒生的作品《海的女儿》中的女主人公，人身鱼尾，美丽而又纯洁。本曲给人一种安谧的享受，仿佛来到了一个幻想中的世界。

本曲采用特殊的定弦法，要求将5弦定为G音(C调的5)，将6弦定为D音(C调的2)。用慢板速度演奏。开始8小节要发音浑厚，时值充分并充满魅力。其后是大量篇幅的轮指颤音(Tremolo)，这是本曲最引人入胜的地方。轮指时，p指不仅有分解和弦伴奏，有时还有旋律，如第11、12小节。最后第二小节的泛音伴奏及g³(C调的5)发音要清晰。(陆晔)

《春之歌》演奏提示：本曲系日本作曲家、钢琴家斋藤太计雄所作的吉他独奏曲。斋藤太计雄原名斋藤刚，1904年生于东京，1933年日本国立音乐大学研究科毕业。师从小松耕辅。曾为上智大学索菲亚吉他合奏团成员，主办钢琴音乐之友研究所。曾创作与改编吉他曲多首，代表作有钢琴曲《幻想舞曲》。曾获魏因格特纳奖。本曲速度中庸，4/4拍子，C大调，由完整再现的三部曲式组成(ABA)。A段如一首日本学堂歌曲，简明流畅。B段规模较大，力度变化突出，富有激情。最后再现如歌的A段结束。(罗传开)

塞戈维亚《音阶练习》演奏提示：塞戈维亚订指法的24个大小调音阶练习，是当代大多数古典吉他演奏家每天必练的基础练习曲之一。我们拟在E、F、G集上分三次刊登，载录时作了改动。

为了提高演奏者左手换弦、换把的速度，塞戈维亚订的指法极少用空弦。演奏者在按弦时，特别是在按④、⑤、⑥弦时，要注意各指尽量垂直按弦，不碰到邻弦。左手在按12品以上音时，拇指要向第一弦靠，以方便各指按高品位的音换把时各音要连贯，不能光顾追求速度而使发音产生断点。

在弹音阶时，p指通常不用。刚开始时，可用im感mi交替指法；然后可用ma感am交替弹，以增加a指的灵活性；最后可尝试用inami或amima的指法，以使各指得到均衡的锻炼。

弹音阶练习曲，首先要注意音色是否优美，其次才是速度。如果音色不好，那么速度再快也是枉然。

(陆晔)

无光线的练习曲

(古典吉他独奏曲)

〔西〕 塞戈维亚

Moderato

Moderato

p *mf* *f* *poco rit.* *a tempo* *C II* *C III* *C IV* *legato* *pp* *Fine*

sul ponticello

C II
 p *mf*
 C II
 a 2 3 4 5 6 p i p
 C IV
 3 4 5 6 p p
 C VI
 3 4 5 6 p i m a i
 p *legero e con grazia*
 C IV
 3 4 5 6 p
 C VI
 3 4 5 6 p
 C IV
 3 4 5 6 p
 C VI
 3 4 5 6 p
 C II
 3 4 5 6 p i m
 C II
 3 4 5 6 p i m
 un poco ritenuto
 p *mf*
 poco
 p
 f
 f
 C II
 3 4 5 6 p
 C II
 3 4 5 6 p
 poco
 p
 D. C. al Fine